

## Kim, Sabrina

---

**De :** Kim, Sabrina  
**Envoyé :** Le samedi 26 septembre 2020, 16:48  
**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC)  
**Cc :** Bélair, Thierry (HC/SC) ; fitz-morris, James (SPAC/PSPC); Power, John (IC); Davidson, Cole (HC/SC); MacKnight, Aisling (HC/SC)  
**Objet :** RE: CAE

J'ai entendu dire qu'ils recevront une attestation ce lundi. Avez-vous compris cela aussi? Si c'est le cas, peut-être devrions-nous attendre?

Le 26 septembre 2020, 15:49, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)> a écrit :

Bonjour,

Voici ce avec quoi notre ministère est revenu, avec mon ajout au début.

Dites-moi si nous pouvons aller de l'avant. Je fais simplement remarquer que d'autres changements devront être vérifiés par notre ministère, qui fournira la réponse.

Merci,

Cecely Roy  
Press Secretary | Attachée de presse  
Office of Minister Anita Anand | Bureau de la ministre Anita Anand  
Tél. cell. : 343-549-7293

//

À ce jour, le gouvernement du Canada a reçu environ 1 000 ventilateurs et d'autres sont en route, ce qui comprend des livraisons de fabricants canadiens.

Vexos a reçu l'autorisation de Santé Canada pour son ventilateur, le 21 septembre. Nous travaillons avec l'entreprise et l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) pour mettre au point un calendrier de livraison.

CAE a déposé une demande auprès de Santé Canada et cherche à obtenir une autorisation pour son ventilateur.

Nous continuons de surveiller la demande des provinces et des territoires, en nous préparant à toute éventualité, comme nous l'avons fait dès le début de la pandémie.

Le 23 septembre 2020, 15:50, Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)> a écrit :

Pourquoi pas l'idée de Cecely? Je pense que ça fonctionnerait juste à court terme, par contre.

**De :** Bélair, Thierry (HC/SC) <[thierry.belair@canada.ca](mailto:thierry.belair@canada.ca)>

**Envoyé :** Le mercredi 23 septembre 2020, 17:17

**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>

**Cc :** Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Power, John (IC) <[Iohn.nower@canada.ca](mailto:Iohn.nower@canada.ca)>; Davidson, Cole (HC/SC) <[cole.davidson@canada.ca](mailto:cole.davidson@canada.ca)>; MacKnight, Aisling (HC/SC) <[aisling.macknight@canada.ca](mailto:aisling.macknight@canada.ca)>

**Objet :** RE: CAE

Personnellement, je préfère cela à ce que propose notre ministère, tout simplement :

**Le gouvernement du Canada n'a pas encore accepté de ventilateurs de la part de CAE ni de Vexos.**

Le 23 septembre 2020, 17:06, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)> a écrit :

Voici la réponse que nous avons rédigée (traduction), car c'est tout ce que nous pouvons dire de SPAC. Nous devons faire vérifier la réponse auprès de notre ministère, qui devra la faire parvenir si elle est approuvée.

« À ce jour, le gouvernement du Canada a reçu plus de 1 000 ventilateurs et d'autres sont en route, ce qui comprend des livraisons de fabricants canadiens.

Santé Canada travaille en étroite collaboration avec Vexos et CAE sur le processus réglementaire, et nous avons compris que CAE a fabriqué des unités en attente de l'approbation finale de l'organisme de réglementation. Le gouvernement s'attend à recevoir des livraisons sous peu.

Jusqu'à maintenant, nous avons répondu aux demandes du Canada en matière de ventilateurs. Nous continuons de nous préparer à toute éventualité, comme nous l'avons fait dès le début de la lutte contre cette pandémie. »

Cecely Roy

Press Secretary | Attachée de presse

Office of Minister Anita Anand | Bureau de la ministre Anita Anand

Tél. cell. : 343-549-7293

Le 23 septembre 2020, 14:28, Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)> a écrit :

Ils ne posent pas de questions sur l'approbation des ventilateurs, alors ce serait un peu étrange si SC répondait. Je crois que votre bureau est le mieux placé pour répondre à cette question parce que le point principal porte sur les livraisons d'un fournisseur avec lequel SPAC a un conclu un contrat. Nous pouvons simplement dire que nous savons que CAE dispose d'unités fabriquées en attente de l'approbation finale; les ministères travaillent en étroite collaboration avec eux; le Canada continue de se préparer à toute éventualité; nous avons plusieurs contrats avec plusieurs fournisseurs de ventilateurs et avons commencé à recevoir des livraisons de ce produit de leur part; nous avons pleinement répondu à la demande de ventilateurs jusqu'à présent; c'est tellement formidable que les entreprises redoublent d'efforts et livrent des produits fabriqués au Canada, etc. Une phrase de SC sur l'importance d'un régime de réglementation solide qui nous permet de

fournir des produits de grande qualité aux Canadiens en temps opportun pourrait être utile, mais je ne crois pas que ce soit indispensable à la mission. Des idées?

**De :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecelv.roy@canada.ca](mailto:cecelv.roy@canada.ca)>

**Envoyé :** Le mercredi 23 septembre 2020, 13:09

**À :** Bélair, Thierry (HC/SC) <[thierry.belair@canada.ca](mailto:thierry.belair@canada.ca)>

**Cc :** Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Power, John (IC) <[john.power@canada.ca](mailto:john.power@canada.ca)>; Davidson, Cole (HC/SC) <[cole.davidson@canada.ca](mailto:cole.davidson@canada.ca)>; MacKnight, Aisling (HC/SC) <[aisling.macknight@canada.ca](mailto:aisling.macknight@canada.ca)>

**Objet :** RE: CAE

Le problème, c'est que nous ne pouvons pas répondre au sujet de l'approbation des ventilateurs, nous devons confirmer qu'aucun n'a été reçu et nous ne pourrions pas répondre concernant la distribution. Puisque l'organisme de réglementation et l'ASPC sont sous votre responsabilité, vous pouvez parler du fait que les unités de soins intensifs sont bien équipées et que le Canada possède les ventilateurs nécessaires en ce moment, et ce, depuis plusieurs mois.

Il pourrait être utile d'obtenir les commentaires de l'ISI sur la réorganisation et le besoin de solutions canadiennes, et nous serons heureux d'examiner la réponse.

Cecely Roy

Press Secretary | Attachée de presse

Office of Minister Anita Anand | Bureau de la ministre Anita Anand

Tél. cell. : 343-549-7293

Le 23 septembre 2020, 13:04, Bélair, Thierry (HC/SC) <[thierry.belair@canada.ca](mailto:thierry.belair@canada.ca)> a écrit :

Salut,

La première demande à notre ministère est venue de Julien Arsenault, de la Presse Canadienne – la date limite est aujourd'hui. Il pourrait valoir la peine pour SPAC de vérifier s'il serait plus utile de la bloquer?

Thierry

Contexte : Au printemps, le gouvernement du Canada a accordé des contrats aux entreprises CAE et Vexos pour que chacune des entreprises puisse produire 10 000 ventilateurs destinés à des établissements de santé au pays afin d'épauler des patients qui luttent contre la COVID-19.

Questions et réponses :

Q1. Selon les plus récentes données disponibles, est-il possible de savoir combien d'unités ont été reçues par Ottawa de la part de CAE et Vexos?

Q2. Êtes-vous en mesure de dire dans quelles provinces ont été envoyées les unités?

----- Message d'origine -----

De : Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>

Envoyé : Le 23 septembre 2020, 07:27

À : Bélair, Thierry (HC/SC) <[thierry.belair@canada.ca](mailto:thierry.belair@canada.ca)>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>; Power, John (IC) <[john.power@canada.ca](mailto:john.power@canada.ca)>

Objet : CAE

Bonjour,

Si vous recevez des demandes des médias au sujet de CAE, pouvez-vous me le faire savoir?

Est-ce que quelque chose allant dans ce sens fonctionnerait? Ce n'est en aucun cas urgent. À titre indicatif, ils n'ont pas envoyé la déclaration qui embête Thierry. 😊

« Nous savons que l'entreprise dispose d'unités fabriquées en attente de l'approbation finale et nous travaillons en étroite collaboration avec elle. Nous continuons de nous préparer à toute éventualité et il est vraiment important de noter que nous avons entièrement répondu à la demande de cet équipement jusqu'à maintenant, compte tenu des livraisons et des stocks actuels. »

Sabrina